Translation

### PATENT COOPERATION TREATY

## RECEIVED

## **PCT**

MAY 2 2 2002

## INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORCEOGY CENTER R3700

(PCT Article 36 and Rule 70)

Applicant's or agent's file reference R-1600-7504	FOR FURTHER ACTION	SeeNotificationofTransmittalofInternational Preliminary Examination Report (Form PCT/IPEA/416)		
International application No. PCT/CH00/00434	International filing date (day/mo			
International Patent Classification (IPC) or n B21D 53/04	national classification and IPC			
Applicant	ROTH, Max			
and is transmitted to the applicant a	ccording to Article 36.	by this International Preliminary Examining Authority		
amended and are the basis for	ied by ANNEXES, i.e., sheets of	the description, claims and/or drawings which have been ing rectifications made before this Authority (see Rule		
These annexes consist of a to	otal of sheets.			
3. This report contains indications relating to the following items:    I				
Date of submission of the demand		completion of this report		
24 February 2001 (24		19 April 2001 (19.04.2001)		
Name and mailing address of the IPEA/EP	Author	ized officer		
Facsimile No.	Teleph	Telephone No.		





### INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

ı. B	asis o	f the report		
		egard to the elements of the international application:*		
Γ		the international application as originally filed		
Ĭ	$\equiv$	the description:		
k		pages 1-1		, as originally filed
		nages		, filed with the demand
		pages	. filed with the letter of	
7				
1	XI	the claims:	11	, as originally filed
			as amended (together with any sta	tement under Article 19
			, us unioned (regions and as)	, filed with the demand
		pages	filed with the letter of	
,	<del></del>		, med with the letter of	
	$\boxtimes$	the drawings:		as originally filed
		pages	5/5	, as originally filed
		pages		, med with the demand
		pages	, filed with the letter of	
	t	ne sequence listing part of the description:		
		pages		, as originally filed
		pages		, filed with the demand
		pages	, filed with the letter of	
	the ir These	regard to the language, all the elements marked above we ternational application was filed, unless otherwise indicates elements were available or furnished to this Authority in the language of a translation furnished for the purposes of the language of publication of the international application the language of the translation furnished for the purpose of 55.3).  Tregard to any nucleotide and/or amino acid sequentiary examination was carried out on the basis of the sequentiary examination was carried out on the basis of the sequential to gether with the international application in computer furnished subsequently to this Authority in written form, furnished subsequently to this Authority in computer real The statement that the subsequently furnished writt international application as filed has been furnished.  The statement that the information recorded in complete furnished.	the following language of international search (under Rule 23.1(b)). on (under Rule 48.3(b)). ses of international preliminary examination ence disclosed in the international application application. the international application is a series of the international application is a series of the international application. The international application is a series of the internation is a series of the i	which is:  n (under Rule 55.2 and/ ration, the international the disclosure in the
	in th	The amendments have resulted in the cancellation of:  the description, pages the claims, Nos the drawings, sheets/fig  This report has been established as if (some of) the ame beyond the disclosure as filed, as indicated in the Supple accement sheets which have been furnished to the receiving is report as "originally filed" and are not annexed to 70.17).  The eplacement sheet containing such amendments must be re-	mental Box (Rule 70.2(c)).** g Office in response to an invitation under A o this report since they do not contain a	Article 14 are referred to mendments (Rule 70.16
			- 	

### INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

International application No. PCT/CH 00/00434

V.	7. Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement						
1.	Statement						
	Novelty (N)	Claims	1-21	YES			
		Claims		NO			
	Inventive step (IS)	Claims	1-21	YES			
		Claims		NO NO			
	Industrial applicability (IA)	Claims	1-21	YES			
		Claims		NO			

2. Citations and explanations

The prior art closest to the subject matter of independent Claims 1, 7, 15, 20 and 21 is given in DE-A-197 40 818.

The feature that the two walls of the heat exchanger are interlocked through deformation of the material is not known from the available prior art.

The walls are thereby free of ruptures or fissures and thus even a loosening of the joints does not necessarily result in leakage.

The dependent claims pertain to embodiments of the invention and therefore likewise meet the requirements of PCT Article 33.

RECEIVED

MAY 2 2 2002

TECHNOLOGY CENTER R3700

### INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

International application No. PCT/CH 00/00434

	· · ·	**			
VIII.	Certain	observations	on the	international	application

The following observations on the clarity of the claims, description, and drawings or on the question whether the claims are fully supported by the description, are made:

Claim 15 should contain a reference to the method according to Claim 1.

The expression "material connection" in the last line of Claim 20 should be deleted.



		PCT/CH 00,	/00434
A KLASSII IPK 7	FIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES B21D39/04 F28F3/14	F24J2/20	·
Nach der int	ernationalen Palentiklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klas	eification und der IPK	
B. RECHET	ICHIERTE GEBIETE		
Recheronler IPK 7	ter Mindesprüstati (Klassitikationssystem und Klassitikationssymbol B21D F28F F24J	e) ·	
Recherchier	te aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffendichungen, so	weit diese unter die recherchiernen Gebiete	failen
Withrend de	or internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbark (Ni terna i	ame der Datenbank und evil. verwendete :	Suchbegriffe)
C. ALS WE	SENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN		
Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angaba	e der in Betracht kommenden Teile	Betr, Anspruch Nr.
A	EP 0 822 026 A (DUERR BALCKE GMBH 4. Februar 1998 (1998-02-04) das ganze Dokument	)	1,7,15, 20
A	US 5 581 860 A (SAWDON EDWIN G) 10. Dezember 1996 (1996-12-10) das ganze Dokument		1,7,15, 20
A	DE 197 40 818 A (VRIES HUBERT DE) 18. März 1999 (1999-03-18) das ganze Dokument	,	1,7,15, 20
A	DE 197 54 185 C (DEG ENGINEERING 4. Februar 1999 (1999-02-04) das ganze Dokument	GMBH)	
	-	/	
V wei	tere Veröffentlichungen eind der Fortsetzung von Feid C zu	Y Siehe Anhang Patentiamilie	
*Besonder  *A* Veröffe *aberr  *E* alteres Anme  *L* Veröffe schein ander ander ander ander ander *O* Veröffe *P* Veröffe dem t	e Kategorien von angogebenen Veröffentlichungen:  intlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, icht als besonders bedeutsam anzuserhen lat  Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen idedatum veröffentlicht worden lat mitichung, die geeigneit ist, einen Prioditässanspruch zweiteihaft er- ven zu tassen, oder dunch die das Veröffentlichungsdatum einer en im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung beleigt werden fer die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie stühn)  semittohung, die sich auf eine mündliche Offenberung, semitung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht mitilichung, die vor dem internationalen Anneldedatum, aber nach besonepruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist	"T' Spätere Veröffentlichung, die nech den oder dem Priontätedaum veröffentlich Ammektung nicht kollidiert, sondem nu. Erfindung zugrundeliegenden Prinzte Theorie angegeben ist "X' Veröffentlichung von besonderer Bede kann allein aufgund dieser Veröffentlichung von besonderer Bede kann eilen aufgund dieser Veröffentlichung von besonderer Bede kann eitert als auf erfinderischen Tätig werden, wenn die Veröffentlichung m Veröffentlichungen dieser Ketegorie in diese Verbindung für einen Fachmann "&" Veröffentlichung für einen Fachmann" "&" Veröffentlichung für einen Fachmann" "&" Veröffentlichung, die Mittglied derseibe	it worden ist und mit der r zum Veständris des der oder der ihr zugrundeliegenden uitung, die beanspruchte Erfindung chung nicht als neu oder auf autung, die beanspruchte Erfindung keit beruhend betrachtet t einer oder mehreren anderen verbindung gebracht wird und n nahellegend ist n Patentfamilie ist
	Absohiussee der Internationalen Recherche  1. September 2000	Absendedatum des internationalen Re	scherchenberlofds
	Postanschilft der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentarm, P.B. S818 Patentiaan 2	Bevolimächtigter Bedienstetet	
	NL - 2280 MV Fijswijk Tel. (431-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo ril. Fax: (431-70) 340-3018	Peeters, L	·

### RECHERCHENBERICHT

PCT/CH 00/00434

			00/00434				
C.(Fortsetz	Fortretung) ALS WESENYLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN						
Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden	Teile	Betr. Anspruch Nr.				
A	FR 1 516 513 A (OMNIA) 19. Juni 1968 (1968-06-19) das ganze Dokument		###				
A	FR 2 652 016 A (CHAMPAGNE STATION OENOTECHNIQU) 22. März 1991 (1991-03-22)						
A	DE 26 04 879 A (GERHARD & RAUH) 11. August 1977 (1977-08-11)						
<b>A</b>	DE 20 07 400 A (ROSENBLAD CORP) 19. August 1971 (1971-08-19)						
,							
	·						
j	•						

1

J. abo Aktenzeichen
PCT/CH 00/00434

				. 00,00454
Im Recherchenberich ngeführtes Patentdoku		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
EP 0822026	Α	04-02-1998	AT 175142 T	15-01-1999
F. OCECOEO	,,	04 02 1550	DE 59601082 D	11-02-1999
			EP 0823296 A	11-02-1998
US 5581860	Α	10-12-1996	US 5435049 A	25-07-1995
			US 5267383 A	07-12-1993
			US 5150513 A	29-09-1992
			US 5027503 A	02-07-1991
			US 4910853 A	27-03-1990
			US 4757609 A	19-07-1988
•			US 4459735 A	17-07-1984
			US 5339509 A	23-08-1994
			US 520B974 A	11-05-1993
			US 5177861 A	12-01-1993
			US 5208973 A	11-05-1993
			CA 1311347 A	15-12-1992
			DE 3713083 A	29-10-1987
			GB 2189175 A,B	21-10-1987
	.*	•	JP 6104253 B	21-12-1994
			JP 62244533 A	24-10-1987
			KR 9106547 B	28-08-1991
			MX 165750 B	03-12-1992
			CA 1166832 A	08-05-1984
			CA 1184019 A	19-03-1985
		ř	DE 3106313 A	22-04-1982
			GB 2087284 A,B	26-05-1982
			GB 2123734 A,B	08-02-1984
			JP 1294151 C	16-12-1985
			JP 57050224 A	24-03-1982
		*	JP 60018259 B	09-05-1985
		•	JP 1346880 C	13-11-1986
			JÝ 60087935 Å	17-05-1005
•		·	JP 61013889 B	16-04-1986
			MX 174368 B MX 155014 A	11-05-1994 18-01-1988
DE 19740818	A	18-03-1999	KEINE	
DE 19754185	C	04-02-1999	WO 9929416 A	17-06-1999
			EP 0963247 A	15-12-1999
FR 1516513	A	19-06-1968	KEINE	
FR 2652016	A	22-03-1991	KEINE	
DE 2604879	A	11-08-1977	KEINE	
DE 2007400	A	. 19-08-1971	KEINE	
		· -		

### ANATIONAL SEARCH REPORT

. national Application No

			PCT/CH 00/00434
A CLASSI	FICATION OF SUBJECT MATTER B21053/04 B21039/04 F28F3/	14 F24J2/2	0
According to	o International Patent Classification (IPC) or to both national class	ification and IPC	
	SEARCHED		
Minimum do IPC 7	ocumentation searched (classification system followed by classific B21D F28F F24J	ration symbols)	
Documenta	tion searched other than minimum documentation to the extent the	at such documents are inch	uded in the fields searched
EPO-In	ata base consulted during the international search (name of data ternal	base and, where practical	, search terms used)
C, DOCUM	ENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT	<del></del>	
Category *	Citation of document, with indication, where appropriate, of the	relevant passages	Relevant to claim No.
A	EP 0 822 026 A (DUERR BALCKE GM 4 February 1998 (1998-02-04) the whole document	ВН)	1,7,15, 20
A	US 5 581 860 A (SAWDON EDWIN G) 10 December 1996 (1996-12-10) the whole document		1,7,15, 20
A	DE 197 40 818 A (VRIES HUBERT D 18 March 1999 (1999-03-18) the whole document	1,7,15, 20	
A	DE 197 54 185 C (DEG ENGINEERIN 4 February 1999 (1999-02-04) the whole document	G GMBH)	
·.		-/	
X Furt	her documents are listed in the continuation of box C.	X Patent family	members are listed in amex.
"A" docume	tegories of cited documents:  ent defining the general state of the art which is not letted to be of particular relevance	or priority date and	iished after the international filing date of not in conflict with the application but of the principle or theory underlying the
filing d "L" docume which i citation "O" docume other r "P" docume	nt which may throw doubte on priority claim(e) or is cited to establish the publication date of another n or other special reason (as specified) shift of the special reason (as specified) and the special specified with the special	"X" document of partici- carnot be conside involve an inventiv "Y" document of partici- carnot be conside document is comb ments, such comb in the art.	that relevance; the claimed invention red novel or cannot be considered to the step when the document is taken alone that relevance; the claimed invention red to involve an inventive step when the interfail on or more other such docu- ination being obvious to a person skilled of the same patient family
Date of the	actual completion of the international search	Date of mailing of	The international search report
	1 September 2000	27/09/2	000
TOTS STUSE	nailing address of the ISA European Patent Office, P.B. 5818 Patentiaan 2 NL – 2280 HV Rigwrijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl. Fax: (+31-70) 340-3016	Peeters	, L

1



onal Application No

(Fa.: ***		PCT/CH 00	/00434
	etten) DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT  Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages		
,	от от ответи полительной времения от от ответи раззадез		Relevant to claim No.
A	FR 1 516 513 A (OMNIA) 19 June 1968 (1968-06-19) the whole document		
A	FR 2 652 016 A (CHAMPAGNE STATION OENOTECHNIQU) 22 March 1991 (1991-03-22)		
A	DE 26 04 879 A (GERHARD & RAUH) 11 August 1977 (1977-08-11)	·	
A	DE 20 07 400 A (ROSENBLAD CORP) 19 August 1971 (1971-08-19)		
	•		,
1			
	•		
			,



li sational Application No

PCT/CH 00/00434

	atent document d in search repor	ı	Publication date		atent family member(s)	Publication date
ΕP	0822026	A	04-02-1998	AT	175142 T	15-01-1999
				DE	59601082 D	11-02-1999
				EP	0823296 A	11-02-1998
US	5581860	A	10-12-1996	US	5435049 A	25-07-1995
				us	5267383 A	07-12-1993
				US	5150513 A	29-09-1992
•				US	5027503 A	02-07-1991
				UŞ	4910853 A	27 <b>-</b> 03-1990
				US US	4757609 A	19-07-1988
				US	4459735 A	17-07-1984
				US	5339509 A 5208974 A	23-08-1994 11 <b>-</b> 05-1993
				ÜS	5177861 A	12-01-1993
				US	5208973 A	11-05-1993
				CA	1311347 A	15-12-1992
•	•			DE	3713083 A	29-10-1987
				ĞB	2189175 A.B	21-10-1987
				JP	6104253 B	21-12-1994
				JP	62244533 A	24-10-1987
				KR	9106547 B	28-08-1991
				MΧ	165750 B	03-12-1992
				CA	1166832 A	08-05-1984
				CA	1184019 A	19-03-1985
		•		DE	3106313 A	22-04-1982
				GB	2087284 A,B	26-05-1982
				GB	2123734 A,B	08-02-1984
				JP JP	1294151 C 57050224 A	16-12-1985
				JP	57050224 A 60018259 B	. 2 <b>4-</b> 03-1982 0 <del>9-</del> 05-1985
				.1P	1346880 C	13-11-1986
				JP	60087935 A	17-05-1985
				JP	61013889 B	16-04-1986
				ΜX	174368 B	11-05-1994
				MX	155014 A	18 <b>-</b> 01-1988
DE	19740818	A	18-03-1999	NONE		
DE	19754185	С	04-02-1999	MO	9929416 A	17-06-1999
				EP	0963247 A	15-12-1999
FR	1516513	A	19-06-1968	NONE		
FR	2652016	Α	22-03-1991	NONE		
DE	2604879	A	11-08-1977	NONE	- <del></del>	<b></b>
DF	2007400		19-08-1971	NONE		

Form PCT/ISA/210 (patent family annex) (Ady 1992)

## **PCT**

### INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

(Artikel 36 und Regel 70 PCT)

Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts R-1600-7504	WEITERES VORGEHEN	siehe Mitteilung über die Übersendung des internationalen vorläufigen Prüfungsbertchts (Formblatt PCT/IPEA/416)					
Internationales Aktenzeichen	Internationales Anmeldedatum(Ta	g/Monat/Jahr) Prioritätsdatum (Tag/Monat/Tag)					
PCT/CH00/00434 16/08/2000 20/08/1999							
Internationale Patentklassifikation (IPK) oder B21D53/04	nationale Klassifikation und IPK						
Anmelder							
ROTH, Max							
Dieser internationale vorläufige Prü- Behörde erstellt und wird dem Anm		der internationalen vorläufigen Prūfung beauftragten elt.					
2. Dieser BERICHT umfaßt insgesamt	4 Blätter einschließlich dieses	Deckblatts.					
und/oder Zeichnungen, die geä	ndert wurden und diesem Berich	sich um Blätter mit Beschreibungen, Ansprüchen nt zugrunde liegen, und/oder Blätter mit vor dieser und Abschnitt 607 der Verwaltungsrichtlinien zum PCT).					
Diese Anlagen umfassen insgesam	t Blätter.						
3. Dieser Bericht enthält Angaben zu f	olgenden Punkten:						
i 🛛 Grundlage des Berichts							
II 🔲 Priorităt							
		erische Tätigkeit und gewerbliche Anwendbarkeit					
<ul> <li>IV ☐ MangeInde Einheitlichke</li> <li>V ☒ Begründete Feststellung</li> </ul>	~	des North the description of the second state					
		der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit und der jen zur Stützung dieser Feststellung					
VI 🔲 Bestimmte angeführte U	Interlagen						
_	nternationalen Anmeldung	. 1					
VIII 因 Bestimmte Bemerkungen zur internationalen Anmeldung							
Datum der Einreichung des Antrags	Datum d	er Fertigstellung dieses Berichts					
24/02/2001	19.04.20	01					
Name und Postanschrift der mit der internation Prüfung beauftragten Behörde:	nalen vorläufigen Bevollmä	ichtigter Bediensteter					
Europäisches Patentamt D-80298 München Tel. +49 89 2399 - 0 Tx: 523656	epmu d Antonia	adis, F					
Fax: +49 89 2399 - 4465	Tel. Nr	49 89 2399 2392					

1.





### INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

Internationales Aktenzeichen PCT/CH00/00434

		••• •					
1.	Hinsichtlich der Bestandteile der internationalen Anmeldung (Ersatzblätter, die dem Anmeldeamt auf eine Aufforderung nach Artikel 14 hin vorgelegt wurden, gelten im Rahmen dieses Berichts als "ursprünglich eingereicht" und sind ihm nicht beigefügt, well sie keine Änderungen enthalten (Regeln 70.16 und 70.17)): Beschreibung, Seiten:						
	1-15	5	ursprüngliche Fassung				
	Pate	entansprüche, Nr.	prüche, Nr.:				
	1-21	1	ursprüngliche Fassung				
	Zeichnungen, Blätter:						
	1/5-	-5/5	ursprüngliche Fassung				
2.	Hinsichtlich der Sprache: Alle vorstehend genannten Bestandteile standen der Behörde in der Sprache, in der die Internationale Anmeldung eingereicht worden ist, zur Verfügung oder wurden in dieser eingereicht, sofern unter diesem Punkt nichts anderes angegeben ist.						
	Die Bestandteile standen der Behörde in der Sprache: zur Verfügung bzw. wurden in dieser Sprache eingereicht; dabei handelt es sich um						
		die Sprache der Ü Regel 23.1(b)).	Bersetzung, die für die Zwecke der internationalen Recherche eingereicht worden ist (nach				
		die Veröffentlichu	ngssprache der internationalen Anmeldung (nach Regel 48.3(b)).				
			lbersetzung, die für die Zwecke der internationalen vorläufigen Prüfung eingereicht worden 5.2 und/oder 55.3).				
3.	Hinsichtlich der in der internationalen Anmeldung offenbarten Nucleotid- und/oder Aminosäuresequenz ist die internationale vorläufige Prüfung auf der Grundlage des Sequenzprotokolls durchgeführt worden, das:						
		in der internationa	tien Anmeldung in schriftlicher Form enthalten ist.				
	Ò	zusammen mit de	r internationalen Anmeldung in computerlesbarer Form eingereicht worden ist.				
		bei der Behörde r	achträglich in schriftlicher Form eingereicht worden ist.				
		bei der Behörde r	achträglich in computerlesbarer Form eingereicht worden ist.				
		Die Erklärung, da Offenbarungsgeh	ß das nachträglich eingereichte schriftliche Sequenzprotokoll nicht über den alt der internationalen Anmeldung im Anmeldezeitpunkt hinausgeht, wurde vorgelegt.				
			ß die in computerlesbarer Form erfassten Informationen dem schriftlichen entsprechen, wurde vorgelegt.				

4. Aufgrund der Änderungen sind folgende Unterlagen fortgefallen:





# INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

Internationales Aktenzeichen PCT/CH00/00434

		Beschreibung, Ansprüche, Zeichnungen,	Seiten: Nr.: Blatt:	
5.	<ul> <li>Dieser Bericht ist ohne Berücksichtigung (von einigen) der Änderungen erstellt worden, da diese aus angegebenen Gründen nach Auffassung der Behörde über den Offenbarungsgehalt in der ursprünglic eingereichten Fassung hinausgehen (Regel 70.2(c)).</li> </ul>			
		(Auf Ersatzblätter, die beizufügen).	e solche Änderungen enthalten, ist unter Punkt 1 hinzuweisen;sie sind diesem Bericht	
6.	Etwa	waige zusätzliche Bemerkungen:		
٧,	Bass	vilmelaka Eankakallum	words Antibol OF/O) blue to hall she don North 15 don of the total and most total and	

- V. Begründete Feststellung nach Artikel 35(2) hinsichtlich der Neuheit, der erfinderischen T\u00e4tigkeit und der gewerblichen Anwendbarkeit; Unterlagen und Erkl\u00e4rungen zur St\u00fctzung dieser Feststellung
- 1. Feststellung

Neuheit (N)

Ja: Ansprüche 1-21

Nein: Ansprüche

Erfinderische Tätigkeit (ET)

Ja: Ansprüche 1-21

Nein: Ansprüche

Gewerbliche Anwendbarkeit (GA)

Ja: Ansprüche 1-21

Nein: Ansprüche

2. Unterlagen und Erklärungen siehe Beiblatt

### VIII. Bestimmte Bemerkungen zur internationalen Anmeldung

Zur Klarheit der Patentansprüche, der Beschreibung und der Zeichnungen oder zu der Frage, ob die Ansprüche in vollem Umfang durch die Beschreibung gestützt werden, ist folgendes zu bemerken: siehe Beiblatt



Internationales Aktenzeichen

PCT/CH00/00434

### Zu Punkt V

Begründete Feststellung nach Artikel 35(2) hinsichtlich der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit und der gewerblichen Anwendbarkeit; Unterlagen und Erklärungen zur Stützung dieser Feststellung

Der nächstkommende Stand der Technik für den Gegenstand der unabhängigen Patentansprüche 1,7,15,20 und 21 wird in der DE-A-197 40 818 angegeben.

Das Merkmal, daß die beiden Wandungen des Wärmetauschers durch Verformung des Materials Ineinander verzahnt werden, ist aus dem vorliegenden Stand der Technik nicht bekannt.

Dadurch sind die Wandungen frei von Durchbrüchen oder Rissen, so daß sogar ein Lösen der Verbindungsstelle keine Leckage zur Folge haben muß.

Die abhängigen Patentansprüche betreffen Weiterbildungen der Erfindung und somit erfüllen auch sie die Erfordemisse des Art. 33 PCT.

### Zu Punkt VIII

### Bestimmte Bemerkungen zur internationalen Anmeldung

Der Anspruch 15 sollte eine Bezugnahme auf das Verfahren gemäß Anspruch 1 enthalten.

 $_{i_{1}}$   $^{1}$   $^{1}$ 

## PATENT COOPERATION TI TY

	From the INTERNATIONAL BUREAU		
PCT	То:		
NOTIFICATION OF THE RECORDING OF A CHANGE  (PCT Rule 92bis.1 and Administrative Instructions, Section 422)  Date of mailing (day/month/year) 11 April 2001 (11.04.01)	WALDER, Martin, B. Riederer Hasler & Partner Patentanwälte AG Elestastrasse 8 CH-7310 Bad Ragaz SUISSE		
Applicant's or agent's file reference			
R-1600-7504	IMPORTANT NOTIFICATION		
International application No. PCT/CH00/00434	International filing date (day/month/year) 16 August 2000 (16.08.00)		
1. The following indications appeared on record concerning: the applicant the inventor	X the agent		
Name and Address  WALDER, Martin, B. Riederer Hasler & Partner Patentanwälte AG Bahnhofstrasse 10 CH-7310 Bad Ragaz Switzerland	Telephone No. 41 81 302 38 12 Facsimile No. 41 81 302 54 43 Teleprinter No.		
2. The International Bureau hereby notifies the applicant that the the person the name X the add			
Name and Address WALDER, Martin, B.	State of Nationality State of Residence		
Riederer Hasler & Partner Patentanwälte AG Elestastrasse 8 CH-7310 Bad Ragaz Switzerland	Telephone No. 41 81 302 38 12  Facsimile No. 41 81 302 54 43  Teleprinter No.		
3. Further observations, if necessary:			
4. A copy of this notification has been sent to:			
X the receiving Office the International Searching Authority the International Preliminary Examining Authority	X the designated Offices concerned the elected Offices concerned other:		
The International Purson of WIDO	Authorized officer		
The International Bureau of WIPO 34, chemin des Colombettes 1211 Geneva 20, Switzerland	G. Bähr		

Telephone No.: (41-22) 338.83.38

Facsimile No.: (41-22) 740.14.35



### (12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro



### 

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 1. Mārz 2001 (01.03.2001)

PCT

## (10) Internationale Veröffentlichungsnummer

WO 01/14080 A1

- (51) Internationale Patentklassifikation7: 39/04, F28F 3/14, F24J 2/20
- B21D 53/04,
- (21) Internationales Aktenzeichen:
  - PCT/CH00/00434
- (22) Internationales Anmeldedatum:

16. August 2000 (16.08.2000)

- (25) Einreichungssprache:
- Deutsch
- (26) Veröffentlichungsspruche:

Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:

1526/99

20. August 1999 (20.08.1999) CH

- (71) Anmelder: ROTH, Max [CH/CH]; Rationen-Saarfall. CH-7310 Bad Ragaz (CH).
- (74) Anwälte: WALDER, Martin, B. usw.; Riederer Hasler & Partner Patentanwalte AG, Bahnhofstrasse 10, CH-7310 Bad Ragaz (CH).

- (81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, ER, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, K2, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, PL, PT, RO, RU, SD, SE, SG, SL, SK, SL, TJ, TM, TR, TT, T2, UA, UG, US, UZ, VN, YU, ZA, ZW.
- (84) Bestimmungsstaaten (regional): ARIPO-Patent (OH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, YE, IT, LU, MC, NL, PT, SE), OAPI-Patent (BF, BI, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

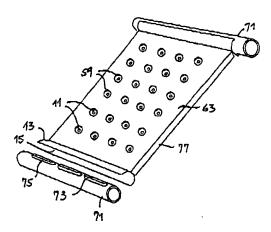
#### Veröffentlicht:

Mit internationalem Recherchenbericht.

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes, und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang Jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(54) Title: HEAT EXCHANGER

(54) Bezeichnung: WÄRMETAUSCHER



(57) Abstract: This invention relates to a heat exchanger (23) which is produced by connecting two walls (13, 15) together at a plurality (11) of points by compression molding and sealing the edges thereof.

(57) Zusammenfassung: Ein Wärmetauscher (23) wird hergestellt, indem zwei Wandungen (13, 15) an einer Vielzahl von Stellen (11) punktuell durch Formverpressen verbunden werden und an deren Rand gedichtet werden.

5

10

15



1

#### Wärmetauscher

### Technisches Gebiet der Erfindung

Die Erfindung betrifft ein Verfahren zur Herstellung eines Wärmetauschers mit einem Durchströmungsraum für ein Wärmetransportmedium, bei welchem zwei Wandungen einander gegenüber angeordnet und zu einem durchströmbaren Hohlkörper verbunden werden. Ferner betrifft die Erfindung einen Wärmetauscher mit zwei einander gegenüberliegenden und miteinander verbundenen Wandungen und dazwischen einem Durchströmungsraum für ein Wärmetransportmedium und die Verwendung eines Verfahrens zur punktuellen Verbindung von zwei flächig aneinander anliegenden Blechen.

#### Stand der Technik

Zur Beförderung des Mediums wird in Wärmetauschern oft mit einem Überdruck von etwa 1,5\*10<sup>5</sup> Pa gearbeitet. Einem solchen oder höheren Überdruck müssen Wärmetauscher mit einem relativ hohen Durchsatz standhalten können. Daher werden in leistungsfähigen Wärmetauschern oft Rohre zur Durchleitung des Mediums verwendet und an diese Rohre Lamellen oder Blechflächen befestigt. Über die Rohroberfläche, vor allem aber über diese daran befestigten Blechflächen oder Lamellen geschieht der Wärmeaustausch zwischen dem Medium im innern des Wärmetauschers und dem den Wärmetauscher umgebenden Medium.

Da die Wärmetransportwege und die Wärmeübergänge zwischen Blechflächen und 20 Mediumrohr die Leistung eines Wärmetauschers beeinträchtigen, gibt es eine Vielzahl von Versuchen, möglichst grossflächige Wärmetauscherflächen direkt beidseltig mit den Medien in Berührung zu bringen. Dies ist insbesondere bei allen Flachwärmetauschern der Fall. Flachwärmetauscher weisen einen flächig ausgedehnten Durchströmungsraum für ein Wärmetransportmedium auf. Das Problem 25 bei Flachwärmetauschern, welche eine möglichst grossflächige, auf der Innen- und der Aussenseite mit den Medien in Berührung stehende Wandung bei möglichst kleinem Innenvolumen aufweisen, ist der Druckunterschied zwischen Innendruck und Aussendruck. Dieser muss von einer mehr oder weniger ebenflächigen Wandung aufgenommen werden. Die beiden etwa parallel verlaufenden Wandungen werden 30 von einem erhöhten Innendruck auseinandergepresst. Deshalb müssen sie an einer Vielzahl von Stellen innerhalb der Fläche zwischen den Rändern des Flachwärmetauschers miteinander verbunden sein. Die Zugbelastung auf die

10

WO 01/14080





2

Verbindungsstellen ist beträchtlich. Für eine diese Zugbelastung aufnehmende Verbindung von Blechen ist bisher praktisch nur das Schweissen in Frage gekommen.

Es sind Stahl-Flachwärmetauscher im Handel erhältlich, welche aus zwei vorgeformten, punktuell zusammengeschweisstem Wandungen hergestellt sind.

- Dieses Herstellungsverfahren bedingt den Werkstoff Stahl oder Edelstahl (FE-Metalle). FE-Metalle sind aber keine optimalen Wärmeleiter. Um Flachwärmetauscher aus Kupfer, dem bezüglich Wärmeleitfähigkeit idealen Werkstoff, herstellen zu können, muss auf Nieten und Löten zurückgegriffen werden. Nieten hat jedoch den Nachteil, dass bei den Nietstellen beide Bleche perforiert sind und die Dichtigkeit dieser Stellen, wenn überhaupt, nur mit grossem Aufwand erreichbar ist. Leckagen entstehen gerne auch nachträglich, z.B. durch wärmebedingte Ausdehnung und Kontraktion der Bleche. Weich gelötete Lötstellen sind innerhalb der Fläche des Wärmetauschers kaum herstellbar und halten lediglich sehr geringen Zugbelastungen stand. Hartlöten hingegen glüht das Material aus und macht es noch weicher.
- Es ist eine Pressformverbindung (z.B. Tox-Verbindung) bekannt, mit welcher Bleche 15 aller Art miteinander verbunden werden können. In erster Linie ersetzt diese Pressformverbindung das Punktschweissen in der Autoindustrie, aber auch das Nieten im Flugzeugbau. Durch einen Stauch-Press-Vorgang werden Bleche absolut dicht und ohne Oberflächenbeschädigung oder Durchdringung verbunden. Mit einem eintachen Rundstempel werden zunächst die zu verbindenden Bleche zusammen in eine Matrize 20 gepresst. Bei weiterem Kraftaufbau wird das stempelseitige Material gezwungen, innerhalb des matrizenseitigen Werkstoffes nach aussen diesen zu hinterfliessen. Dies wird dadurch ermöglicht, dass dem verdrängten matrizenseitigen Material ein Freiraum in der Matrize gegeben wird, in den es ausweichen kann. Nachträglich kann ein solcher Verbindungspunkt sogar wieder flach gepresst werden. Ähnliche 25 formschlüssige Pressformverbindungen werden auch mit abgewandelter Technik erreicht.

Solche Pressformverbindungen werden dazu verwendet, flach aufeinanderliegende Bleche derart miteinander zu verbinden, dass eine genügende Scherzugkraft von der Verbindung aufgenommen werden kann. Die Bleche dürfen demnach durch Zug in der Ebene der Bleche nicht voneinander gelöst werden können. Auszugskräfte der Pressformverbindungen senkrecht zur Blechebene sind kaum bekannt. Auszugskräfte bei Kupferblechen sind gänzlich unbekannt. Fachlaute schätzen die Verbindung von Kupferblechen mittels standardmässigen Pressformverbindungen als nicht stabil ein.



3

Die Pressformverbindung ist standardmässig kreisrund und wird in den Durchmessergrössen 3, 4, 5, 6, 8, 10 und 12 mm angeboten. Es wird empfohlen, jeweils den grösstmöglichen Durchmesser zu wählen, den die Platzverhältnisse zulassen.

#### 5 Aufgabe der Erfindung

10

20

Es ist nun Aufgabe der Erfindung, ein Verfahren zur Herstellung von Wärmetauschern vorzuschlagen, mit welchem eine Verbindung der beiden Wandungen erreicht wird, die einen Überdruck des in einer Kammer zwischen den Wandungen vorliegenden Innendrucks von beispielsweise bis zu 4, 6 oder 10 \* 10<sup>5</sup> Pa aushalten kann. Zudem soll das Verfahren die Möglichkeit bieten insbesondere auch Kupfer und andere Nicht-FE-Metalle für die zu verbindenden Wandungen verwenden zu können. Die Herstellung von Wärmetauschern soll möglichst kostengünstig sein und die Wärmetauscher sollen durch Form und Materialwahl auf die unterschiedlichsten Anwendungsgebiete ausgelegt werden können.

### 15 Beschreibung der Erfindung

Erfindungsgamäss wird dies erreicht, indem zur Befestigung der Wandungen aneinander in der Fläche zwischen den Rändern des Wärmetauschers durch Verformung des Materials die Wandungen ineinander verzahnt werden. Die formschlüssige Verzahnung geschieht, ohne Verletzung der Wandung oder schädlicher Veränderung der Materialstruktur, lediglich durch einen Stauch-Press-Vorgang. Beide Wandungen sind danach frei von Durchbrüchen oder Rissen, so dass sogar ein Lösen der Verbindungsstelle keine Leckage zur Folge haben muss. Solche Verzahnungen können bei genügender Materialstärke der Wandung in der Art von Profilen linear ausgeführt werden.

- 25 Bevorzugt wird die Materialverformung punktuell ausgeführt. Unter punktueller Materialverformung wird verstanden, dass das Material an einer etwa kreisrunden Stelle mit Durchmesser je nach Materialstärke der zu verbindenden Wandungen und zu erwartender Belastung zwischen 2 und 15 mm, vorzugsweise zwischen 3 und 8 mm verformt wird. Bei einer Wandstärke von ca. 0,5 mm und einem
- 30 Druckunterschied zwischen Innen- und Aussendruck von weniger als 4\*10<sup>6</sup> Pa wird ein Pressformpunkt-Durchmesser von 5 oder 6 mm vorgezogen. Anstelle einer kreisrunden Form kann die Verformung der Wandung auch eine vieleckige oder ovale Form aufweisen. Das Material der einen Wandung umfasst und hintergreift nach der

5

10

15

20

25

30





4

gemeinsamen Verformung ringförmig Material der anderen Wandung. Eine solche kreisförmige oder punktuelle Pressformverbindung hält eine erstaunliche Zugbelastung senkrecht zur Blechebene aus. Der Grund dafür ist nicht bekannt. Es kann jedoch vermutet werden, dass bei Zugbelastung auf die Pressformverbindung an den verformten Stellen eine ringförmige Zugspannung in der einen und eine ringförmige Druckspannung in der anderen Wandung entsteht. Vermutlich dank der ringförmigen Struktur der Pressformverbindung kann sich in den verformten Partien eine sehr hohe Spannung aufbauen, ohne dass sich das Material der Wandung unter dem Einfluss des überhöhten Innendrucks soweit verformen würde, dass die Verbindung sich löst. Bei Kupferblech der Stärke 0.55 bis 0.65 mm ergibt sich ungefähr eine maximale Zugbelastung von gegen 40 kg pro punktueller Pressformverbindung mit Aussendurchmesser von 6 mm. Die Materialdicke der beiden Bleche zusammen wird dazu bis auf eine Dicke von 0,35 bis 0,45 mm zusammengepresst.

Vorteilhaft wird ein gut leitfähiges Metall, insbesondere Kupfer, für die Wandung verwendet. In gewissen Fällen, z.B. bei Sonnenkollektoren, welche immer nur einseitig Wärme aufnehmen müssen, werden die Wandungen unter Umständen vorteilhaft aus unterschiedlichem Material hergestellt. Dies ermöglicht, ein Material mit hoher Wärmeleitfähigkelt auf der einen Seite und ein Material mit niedriger Wärmeleitfähigkelt auf der anderen Seite zu verwenden, und beide miteinander zu verbinden. Auch die Verwendung von Kunststoff ist nicht auszuschliessen.

Die Herstellung von Wärmetauschern aus zwei unabhängigen Blechen oder einem zusammengefalzten Blech weist den Vorteil auf, dass eine endlose Bahn gefertigt werden kann. Die Blechbahn kann vor dem Verbinden geformt werden. Einer oder beide längs der Bahn verlaufenden Ränder können auf konventionelle Art, z.B. durch Verfälzen und Verlöten, verbunden und verschlossen werden.

Das Blech oder die Bleche, welche die zu verbindenden Wandungen bilden, werden vorteilhaft vor dem Verbinden vorgeformt. Als vorteilhafte Verformung des Bleches hat sich eine kreisrunde Vertiefung an den Stellen der Pressformverbindungen erwiesen. Die Vertiefung hat einen etwas grösseren Durchmesser als die Pressformverbindung und definiert den Abstand der beiden Wandungen und daher auch den durchfliessbaren Querschnitt des Flachwärmetauschers. Mit der Vertiefung wird aber auch eine Versteifung der Wandung im Bereich der Pressformverbindungen erreicht. Die Verbindungsstellen werden durch den Innendruck dank dieser Versteifung lediglich auf Zug senkrecht zur Blechebene belastet. Durch die





5

versteifenden Vertiefungen wird verhindert, dass die Bleche am Rand der Pressformverbindungen verbogen werden. Ein solches Verbiegen der Blechwandung unmittelbar anschliessend an die Pressformverbindung würde dazu führen, dass die Verzahnung der beiden Wandungen sich infolge eines Abschälvorgangs lösen könnte.

Die Belastung der Pressformverbindungen ist dank der versteifenden Vertiefung symmetrisch.

Bei der Verwendung von Kupferblech können die in den Vertiefungen liegenden Flächen derart behandelt werden, dass das Material an Steifigkeit gewinnt. Diese Behandlung erfolgt durch Reiben der Flächen vor dem Verbinden der Wandungen.

Zusätzlich oder alternativ wird das Material auch verstelft durch Bewegen der vertieften Flächen, indem der Innendruck im Wärmetauscher Schwankungen ausgesetzt wird. Auch mit Wärme-/Kältebehandlung kann gezielt das Kupfer versteift werden.

Diese Vertiefungen werden vorteilhaft in beiden Wandungen eingebracht und möglichst exakt Rücken gegen Rücken aufeinander gelegt. Die Vertiefungen weisen bei einem Pressformpunkt von 5 oder 6 mm Durchmesser einen Durchmesser von 8 bis 10 mm auf. Sie sind 1 bis 1,5 mm tief. Daraus ergibt sich ein 2 bis 3 mm starker Durchströmungsraum. Für grössere Dimensionen des Durchströmungsraums sind die Tiefen der Vertiefungen entsprechend anzupassen. Die Vertiefungen werden in Übereinstimmung gebracht, indem ein Blechband mit einer linearsymmetrischen Anordnung von Vertiefungen versehen wird und anschliessend entlang der

Symmetrieachse zusammengefaltet wird. Alternativ werden zwei symmetrisch mit

Vorteilhaft wird der Wärmetauscher vor dem Pressformverbinden ringsum verlötet.

Dadurch kann vermieden werden, dass die Längenveränderung des Bleches
(Ausdehnung von CU liegt bei 1,3-1,5 mm pro 100°C Temperaturunterschied und Laufmeter) infolge Materialerhitzung bis zu 270° C beim Löten dazu führt, dass randständige Pressformverbindungen gelöst werden.

Vertiefungen versehene Bleche mit den vertieften Stellen aufeinandergelegt.

Zwei einander gegenüberliegende Seitenkanten des Flachwärmetauschers werden zweckmässigerweise zur Längsversteifung gefälzt und wenigstens eine davon durch Löten verschlossen. Die andern zwei gegenüberliegenden Stirnkanten dienen als Anschlussseiten für das Wärmetransportmedium. Diese werden vorteilhaft mit einem Stirnrohr aus dem gleichen Metall, aus dem die Wandung besteht, bestückt. Dazu

30

WO 01/14080



PCT/CH00/00434

6

werden die Wandungsbleche rinnenförmig in Form gezogen oder gepresst und um ein mit Schlitzen oder Bohrungen versehenes Stirnrohr gelegt. Die Schlitze oder Bohrungen werden dabei auf den Durchströmungsraum ausgerichtet, so dass der Innenraum des Stirnrohrs mit dem Durchströmungsraum des Wärmetauschers verbunden ist. Danach wird das Stirnrohr und die Blechwandung miteinander verlötet. Dafür ist ein Tauchlötverfahren geeignet. Das Stirnrohr wird zweckmässigerweise wenigstens zur Hälfte seines Umfangs von den Blechwandungen umfasst, dadurch klemmt das Rohr zwischen den beiden vierteirund vorgeformten Stirnenden der Wandungen.

Damit die Ecken des Hohlkörpers dicht an das Stirnrohr anschliessen und durch das Tauchlöten sicher gedichtet werden, ist vorteilhaft eine an der Ecke des Hohlkörpers anzuordnende Öffnung am Stirnrohr mit einem in den Durchströmungsraum hineinreichenden Kragen versehen. Dieser kann aus dem Rohrwandungsmateriel herausgezogen sein. Alternativ kann auch ein den Hohlkörper seitlich überstehender Teil des Stirnrohrs von aussen um den Rand des Hohlkörpers herumgeformt werden. Dies erlaubt die Anordnung der Öffnungen mit Abstand zum Rand des Hohlkörpers, was wiederum ermöglicht, Steckverbindungen in das Stirnrohr einzufügen, welche nicht über die Breite des Hohlkörpers hinausreichen.

Die nach dem Tauchlöten mit Lot bedeckten Stirnrohrenden werden anschliessend ausgerieben und deren Innendurchmesser exakt auf ein bestimmtes Mass gebracht. Dieses Mass ist auf das Aussenmass eines Verbindungsstücks abgestimmt, welches mit einem oder mehreren, vorzugsweise zwei dichtenden O-Ringen in das Stirnrohrende eingeführt wird. Das Verbindungsstück dient dem Anschliessen des Wärmetauschers an ein System. Zu verschliessende Stirnrohrenden können mit einem Steckzapfen verschlossen werden. Denkbar ist auch eine Anordnung, bei der das Verbindungsstück das Stirnrohrende umschliesst. Das Stirnrohr kann auch irgendwo auf seiner Länge mit T-Stücken versehen werden. Diese sind ebenfalls mittels Steckverbindungen an Rohre oder andere Komponenten einer Anlage koppelbar.

Das Verbinden von Systemkomponenten mittels Steckverbindungen erleichtert den Zusammenbau und ermöglicht eine rasche Montage, die Verwendung von Normteilen wie Winkelstücken und anderen Fittings und eine unkomplizierte Anpassung einer bestehenden Anlage. Ein Baukasten mit beispielsweise fünf Flachwärmetauscherelementen und einer Kollektorfläche von einem Quadratmeter ist vorteilhaft mit Steckverbindungen bestückt. Dadurch wird die Selbstmontage

15

20

30

WO 01/14080



PCT/CH00/00434

7

begünstigt und erlaubt, eine Kollektoranlage auch vorübergehend, z.B. auf einem Wohnwagen oder Camper, zu installieren. Für den Transport, z.B. bei der Weiterreise mit dem Wohnmobil, kann diese Anlage rasch demontiert und deren Einzelteile verstaut werden. Solche Baukasten sind vorteilhaft mit einem Gestell für die Kollektoranlage, einer Pumpe, einem Warmwasserbehälter und allenfalls einem Expansionsgefäss ergänzbar.

Bei einem Wärmetauscher mit zwei miteinander verbundenen Wandungen und dazwischen einem Durchströmungsraum für ein Wärmetransportmedium sind erfindungsgemäss die Wandungen in der Fläche zwischen den Rändern des Wärmetauschers an einer Vielzahl von Stellen mit Verformungen der Wandungen ineinander verzahnt und dadurch aneinander befestigt.

Die Verformungen der Wandungen sind vorteilhaft punktuell. Solche Pressformverbindungen sind zweckmässigerweise in Reihen angeordnet. Sie sind vorteilhaft in einem gegenseitigen Abstand von 10 bis 50 mm, vorzugswelse zwischen 20 und 30 mm angeordnet. Je kleiner der Abstand ist, umso kleiner ist auch die durch die Pressformverbindung zusammenzuhaltende Wandungsfläche und die von der Verbindung auszuhaltende Zugbelastung. Je höher der Innendruck den Aussendruck übersteigt, desto dichter nebeneinander müssen demnach die Pressformverbindungen angeordnet werden. Weiter hat auch die Blechdicke Einfluss auf die vorteilhafte Distanz zwischen den Verbindungsstellen. Je dünner das Blech ist, desto dichter nebeneinander müssen die Verbindungsstellen angeordnet sein, um einer Verformung des Bleches unter der Betriebsbelastung entgegenzuwirken.

Vorteilhaft besteht wenigstens eine Wandung des Wärmetauschers aus Kupferblech, insbesondere der Stärke 0,3 bis 0,8 mm, vorzugsweise 0,5 bis 0,65 mm.

25 Kupferblech ist der ideale Wärmeleiter und kann in der Fläche bisher auf keine andere als die erfindungsgemässe Weise dauerhaft und kostengünstig verbunden werden.

Zweckmässigerwelse sind die punktuellen Verformungen in einem Raster angeordnet sind. Das Raster kann ein Dreieckraster, ein Quadrat- oder Rechteckraster sein. Bei einem Dreieckraster, insbesondere bei gleichseitigen Dreiecken, sind die Abstände zwischen den benachbarten Befestigungspunkten gleichmässiger als bei rechteckigen Rastern. Die Kräfte im Blech verteilen sich auch gleichmässiger, selbst im Vergleich zu der Kräfteverteilung in einem Blech mit Befestigungspunkten in einem Quadratraster.

30

WO 01/14080



PCT/CH00/00434

8

Der Wärmetauscher weist in den Wandungen vorteilhaft kreisrunde Vertiefungen mit einem Durchmesser zwischen 6 und 15 mm. vorteilhaft zwischen 8 und 10 mm auf. Diese Vertiefungen sind 0,5 bis 3 mm, vorteilhaft 1 bis 1,5 mm tief und sind in den beiden Wandungen gleichermassen und einander gegenüberliegend ausgeformt. Die Vertiefungen stehen einander entgegen, so dass die Wandungen um diese Vertiefungen herum in einem Abstand voneinander gehalten werden, welcher der Summe der beiden Tiefen der Vertiefungen entspricht. Die Vertiefungen können in den gegenüberliegenden Wandungen unterschiedlich tief ausgebildet sein, sind zweckmässigerweise aber gleichmässig tief ausgebildet. Diese Vertiefungen sind unabhängig von der Art und Weise der Verbindung der beiden Blechwandungen von grossem Vortell. Dank diesen versteifenden Vertiefungen wölbt sich die übrige Fläche des Wärmetauschers unter Druck kaum auf.

Dank diesen Vertiefungen bleiben die übrigen Flächen der Wandung praktisch ebenflächig, selbst wenn der Wärmetauscher unter Druck steht oder

Temperaturschwankungen ausgesetzt wird. Dies erlaubt die Anordnung einer Fotovoltaikfolie auf einer Wandung des Flachwärmetauschers. Diese Fotovoltaikfolie arbeitet dank ihrer Kühlung durch das Wärmetransportmedium im Innern des Flachwärmetauschers auch bei hoher Wärmeeinstrahlung mit konstantem Wirkungsgrad.

Der Wärmetauscher weist zwei gegenüberliegende geschlossene Seitenkanten auf, welche parallel zur Durchströmungsrichtung verlaufen. An den beiden anderen Kanten sind Anschlüsse für Vor- und Rücklauf vorgesehen. Der Anschluss an der Stirnseite des Wärmetauschers wird vorteilhaft durch ein Stirnrohr gebildet, welches einen Standardquerschnitt aufweist. Das Stirnrohr ist an seinen Enden offen und gegen den Durchströmungsraum des Wärmetauschers hin mit Öffnungen versehen. Diese sind durch Einschnitte oder Bohrungen gebildet und weisen vorteilhaft Kragen auf, welche insbesondere an den Ecken des Hohlkörpers dicht an die Wandungen anschliessen.

Erfindungsgemäss wird daher zur Herstellung von durchströmbaren Wärmetauscher ein Verfahren zum Verbinden von zwei parallelen Blechen durch gemeinsames punktuelles Formverpressen der Bleche verwendet. Die Verwendung dieses Verfahrens weist dabei den Vorteil auf, dass das Ausgangsmaterial der Bleche in seiner Struktur nicht beeinträchtigt oder gar zerstört wird. Das Blech bleibt unverletzt, so dass die Dichtigkeit der Verbindungsstelle gewährleistet bleibt. Die Verbindung hält auch bei weichen Blechen wie Kupfer gegenüber herkömmlichen Verbindungen

PCT/CH00/00434

9

wie Löten überraschenderweise ein mehrfaches an Zugkräften senkrecht zu den Blechflächen aus, so dass ein Hohlraum zwischen den Blechen unter Druck gesetzt werden kann. Daher lassen sich die verschiedensten flächigen Gebilde mit einem durchströmbaren Hohlraum darin aus Kupferblech herstellen. Möglich ist die Herstellung von Ziegeln oder ganze Dachbahnen, Wärmetauschern für Kristallisatoren oder Destillatoren etc. aus Platin oder anderen katalytischen Metallen, oder von Kühlflächen oder Abwärme abgebende Flächen für Klimaanlagen, um nur einige wenige Anwendungen zu nennen.

Bei einem Verfahren zur Herstellung eines Wärmetauscher mit einem 10 Durchströmungsraum für ein Wärmetransportmedium, bei welchem zwei Wandungen einander gegenüber angeordnet und zu einem durchströmbaren Hohlkörper miteinander verbunden werden, wobei die Wandungen an einer Vielzahl von Verbindungsstellen innerhalb der Fläche zwischen den Rändern des Hohlkörpers aneinander befestigt werden, hat es sich unabhängig der Verbindungsart als sehr 15 vortellhaft erwiesen, dass in wenigstens einer, vorzugsweise beiden Wandungen an den Verbindungsstellen innerhalb der Fläche zwischen den Rändern des Hohlkörpers durch Verformung des Materials versteifende, kreisrunde Vertiefungen ausgeformt werden. Die Blechwandungen werden danach innerhalb dieser Vertiefungen durch eine Material- oder eine Formschlussverbindung miteinander verbunden. Ein nach 20 diesem Verfahren hergestellter Wärmetauscher weist formstabile Wandungen auf. Vorteilhaft sind die Vertiefungen in einem Raster angeordnet und ist der Rasterabstand der Verbindungsstellen auf die Blechdicke und Materialeigenschaften angepasat.

### Kurzbeschreibung der Figuren

- Nachfolgend wird die Erfindung anhand von in den Figuren dargestellten Beispielen näher erläutert. Es zeigt
  - Figur 1: einen Schemaschnitt durch einen mittels Formverpressung erreichten Befestigungspunkt zwischen zwei Blechen gemäss dem Stand der Technik,
- 30 Figur 2: eine Schemazeichnung eines erfindungsgemässen Flachwärmetauschers,
  - Figur 3: einen schematischen Schnitt durch die Befestigungspunkte eines Flachwärmetauschers,
  - Figur 4: ein Wärmetauscher aus einem Rohr,

15

20

25

30

WO 01/14080



PCT/CH00/00434

10

Figur 5: eine schematische Darstellung der Herstellung eines erfindungsgemässen Flachwärmetauschers mit vorgeformten Blechen,

Figur 6: eine schematische Darstellung eines Bleches mit an den für die Befestigungspunkte vorgesehenen Stellen ausgeformten Vertiefungen, welche symmetrisch zu einer Faltilnie des Bieches angeordnet sind,

Figur 7: das Blech gemäss Figur 6 zusammengefaltet und mit Pressformverbindungen teilweise zusammengeheftet,

Figur 8: ein Flachwärmetauscher mit Stirnrohren,

Figur 9: einen Querschnitt durch einen Pressformpunkt beim Wärmetauscher gemäss Figur 8,

Figur 10: ein Steckverbinder für den Anschluss des Flachwärmetauschers gemäss Figur 8,

Figur 11: eine einfache Warmwasseraufbereitungsanlage,

Figur 12: eine Warmwasseraufbereitungsanlage mit Pumpe, Warmwasserspeicher und Expansionsgefäss.

### Beschreibung der Ausführungsbeispiele

Die Pressfermverbindung 11, welche in Fig. 1 in einem schematischen Schnitt dargestellt ist, entspricht dem Stand der Technik und ist als Alternative zum Punktschweissen insbesondere für die Autolndustrie entwickelt worden. Mit solchen Pressformverbindungen 11 lassen sich flach aufeinander liegende Bleche 13,15 innert Sekunden an einer Vielzahl von Stellen verbinden. Die Verbindung 11 überträgt Zug und Scherkräfte. Sie wird durch beidseitiges Anpressen von Pressformen an die Bleche 13,15 hergestellt. Das Blech 13 wird durch die in der Fig. 1 von oben wirkende Pressform nach unten in eine Gegenform ausgestülpt. Das untere Blech 15 wird gleichzeitig mit dem oberen Blech 13 nach unten ausgebuchtet. Die Gegenform der von unten wirkenden Pressform weist am Grund der Form eine ringförmige Vertiefung und eine zentrale Erhöhung auf. Das in die Gegenform gepresste Material wird daher in diese ringförmige Vertiefung gepresst und bildet eine ringförmige Verdickung 17. Es sind mehrere Varianten von Verfahren zum Pressformverbinden bekannt, mit denen ein vergleichbares Resultat erreicht wird.

Trotzdem die beiden Pressformen zur Druckrichtung des Stempels etwa parallele Formenwände aufweisen, entsteht eine Verzahnung zwischen den beiden Blechen. Das untere Biech 15 umfasst das nach unten gepresste Blechstück 19 des oberen Bleches 13 mit einem Vertiefungsrand 18 in einem engeren Radius als dem äusseren

10

25

30

WO 01/14080



11

Radius des nach unten gepressten Stückes 19. Das nach unten gepresste Blechstück 19 weicht bei der Pressung dem Druck dadurch aus, dass es sich quer zur Druckrichtung ausdehnt und so unter dem unteren Blech 15 eine Krone 21 bildet. Diese Krone 21 weist einen grösseren Radius auf als der engste Radius des unteren Bleches 15 im verformten Bereich. Dadurch verkrallen sich die Bleche 13,15 mit der Krone 21 und dem Vertlefungsrand 18 derart inelnander, dass sie in der Regel nicht ohne Verletzung des Bleches auseinandergenommen werden können.

Diese Verformung kann linear ausgeführt werden. Damit die durch den Gebrauch des Flachwärmetauschers in der Krone 21 und dem Vertiefungsrand 18 auftretenden Kräfte nicht eine Loslösung der beiden Bleche 13,15 voneinander bewirken, ist die Pressformverbindung 11 vorteilhaft punktuell, bzw. ringförmig. ausgebildet.

Die Figur 2 zeigt ein Sonnenkollektorpanel 23. Zwei Kupferblechwandungen 13,15, von welchen lediglich die eine sichtbar ist, sind mit einer Vielzahl von punktuellen Pressformverbindungen 11 verbunden. Diese sind in einem Quadratraster angeordnet.

Die Ränder 25 sind traditionell mit verlöteten Fälzen verbunden und gedichtet. An diagonal gegenüberliegenden Ecken sind Rohre 27 eingelötet. Die Bleche 13,15 wurden flach aufeinander liegend miteinander verbunden und liegen auch nach Fertigstellung des Kollektors noch flach aufeinander. Der Durchströmungsraum für ein Wärmetransportmedium wird erst nach der Fertigstellung des Kollektors 23 aufgeweitet, Indem dieser unter Druck gesetzt wird. Mit z.B. 4 Atmosphären (4\*10<sup>5</sup> Pa) Druck wird der aus 0,2 mm starkem Blech gefertigte Hohlkörper aufgeblasen. Die

Pa) Druck wird der aus 0,2 mm starkem Blech gefertigte Hohlkörper aufgeblasen. Die Blechwandungen 13,15 verformen sich dabei, die Aussenmasse des Hohlkörpers 23 werden etwas kleiner, und der Durchströmungsraum wird geöffnet.

In Figur 3 ist schematisch ein Schnitt durch einen aufgeblasenen Hohlkörper 23

dargestellt. In den Befestigungspunkten 11 bleiben die Blechwandungen 13,15 verbunden und in engster Berührung. Dazwischen vermag der Aufblähdruck oder Prüfdruck zur Prüfung der Dichtheit des Kollektorelementes 23 die Wandungen 13,15 auseinander zu drücken. Dadurch entsteht ein Durchströmungsraum 29 zwischen den Wandungen 13,15. Der Durchströmungsraum 29 ist im Verhältnis zur Kollektorfläche sehr klein und ist praktisch vollflächig vorhanden. Die Kollektorfläche wird an beinahe jeder Stelle direkt auf der Rückseite gekühlt. Ausnahmen davon bilden lediglich die Pressformverbindungspunkte 11. Diese weisen jedoch einen sehr geringen Durchmesser von ca. 6 mm auf, so dass die Wärmetransportwege sehr kurz bleiben.

15

20

25

30

WO 01/14080





12

Figur 4 zeigt ein Kollektor- oder Wärmetauschereiement 33, welches aus einem Rohr hergestellt ist. Die Ränder 35 sind entsprechend durch eine Biegekante des Rohres gebildet. Die vordere und hintere Wandungsfläche zwischen den Rändern 35 sind mit einer Vielzahl von Pressformverbindungen 11 aneinander befestigt. Die Ränder 37 an den Rohrenden sind mit je einem Endstück 39 abgeschlossen. Am Endstück 39, z.B. einem tiefgezogenen Blechteil, sind Zu- und Ableitungen 27 angeschlossen. Die Pressformverbindungen 11 bilden einen Dreieckraster. Um jeden Verbindungspunkt 11 herum sind in einem praktisch regulären Sechseck sechs weltere Verbindungspunkte 11 angeordnet. Wird das Raster beispielsweise noch um 30 Grad verdreht angeordnet, so geschieht die Durchströmung des Hohlkörpers 33 nicht mehr in Kanälen, welche geradlinig von einem Ende zum andern reichen, sondern das Wärmetransportmedium muss sich um die Befestigungspunkte 11 herumschlängeln. Dies ergibt eine bessere Durchmischung von kühlerem und heisserem Medlum.

Eine weitere Möglichkeit zur Ausbildung des Durchströmungsraumes besteht darin, die Wandungen vorgängig zu formen. In Figur 5 ist eine Einrichtung schematisch dargestellt, mit der die Bleche zuerst vorgeformt und dann miteinander verbunden werden. Durch die Rollenpressen 51 werden zwei Blechbahnen 13 und 15 einzelngeformt. Anschliessend werden die Bahnen 13,15 zusammengefügt. Die beiden Bahnen 13,15 werden dazu mit einem Stempel 53 an den Berührungsstellen verbunden.

Eine Verformung der Wandungen um die Befestigungspunkte herum hat sich als vorteilhaft erwiesen. Mit kreisrunden Vertiefungen bzw. Erhöhungen 59 an den beiden Wandungen 13 und 15, welche Vertiefungen einander gegenüberliegend und entgegengesetzt ausgeformt werden, wird erreicht, dass die Wandungen 13 und 15 in einem durch die Tiefe der Vertiefung 59 bestimmbaren Abstand voneinander gehalten sind.

Figur 6 zeigt ein vorgeformtes Blech, welches dazu geeignet ist, entlang der Symmetrieachse 61 der Anordnung von solchen vorgeformten Vertiefungen 59 zusammengelegt zu werden (siehe Pfeil). Durch das Zusammenlegen entlang der Symmetrieachse 61 gelangen die Vertiefungen 59 jeweils in Berührung miteinander. Der dadurch erhaltene Hohlkörper 63 ist in Figur 7 dargesteilt. Bei der Herstellung von Flachwärmetauschern werden anschliessend die Seltenränder 65 und 67 dieses Hohlkörpers entlang der punktierten Linie z.B. senkrecht umgefaltet und die nicht verbundene Seite 67 verlötet. Der Seitenrand 65 bleibt beim Zusammenfalten des

25

30

WO 01/14080



PCT/CH00/00434

13

Bleches gemäss Figur 6 geschlossen und dicht und braucht nicht verlötet zu werden. An den Stimseiten 69 werden die Wandungen 13 und 15 aufgeweltet, so dass sie Stirnrohre 71 (Fig. 8) aufnehmen können. Nach dem Verlöten der Stirnrohre werden die Pressformverbindungen 11 jeweils zentrisch in den Vertiefungen 59 ausgebildet.

- Figur 8 zeigt einen praktisch fertigen Flachwärmetauscher. Damit die Schlitze 73 in den Stirnrohren 71 in der Darstellung gezeigt werden können, ist ein Stirnrohr 71 vom Hohlkörper 63 gelöst dargestellt. An den Stirnseiten des Hohlkörpers 63 sind die Kupferblech-Wandungen 13 und 15 in entgegengesetzter Richtung viertelrund aufgeweitet, so dass sie zusammen eine Rinne mit etwa halbkreisförmigen
- 10 Querschnitt bilden. In dieser Rinne ist das Stirnrohr 71 eingelötet. Am Stirnrohr 71 aus Kupfer sind mehrere Öffnungen 73 ausgebildet. Diese liegen in einer Linie parallel zur Achse des Rohres. Sie sind gegen den Durchströmungsraum 29 zwischen den beiden Wandungen 13 und 15 gerichtet. Die Öffnungen 73 weisen kalt gezogene Kragen 75 auf. Der Kragen 75 reicht beim fertigen Wärmetauscher in den
- Durchströmungsraum 29 hineln und ist wenigstens in den Eckbereichen des Hohlkörpers 63 mit den Wandungen 13,15 verlötet.
  - Die Wandungen 13,15 sind an den Seitenrändern 77 gemeinsam etwa rechtwinklig zur Fläche des Hohlkörpers 63 abgewinkelt und bilden eine Versteifung des Hohlkörpers 63. In den die Fläche des Hohlkörpers 63 bildenden wandungen 13,15 sind Vertiefungen 59 vorgesehen. Diese sind in einem Rechteckraster von 25 mm Rastermass angeordnet und weisen einen Durchmesser von 8 mm auf. Die Pressform-Verbindungspunkte 11 sind mitten in den Vertiefungen angeordnet und weisen einen Durchmesser von 6 mm auf. Die Tiefe der Vertiefungen 59 beträgt 1 mm und die Weite des Durchströmungsraumes 29 entsprechend 2 mm. Dies ergibt bei einem Wärmetauscher mit den Aussenabmessungen 20 \* 100 cm einen Inhalt von 200 ml oder einen Liter Wärmetransportmedium auf einen Quadratmeter Kollektorfläche.
  - Solche Wärmetauscher sind in beinahe beliebigen Abmessungen herstellbar. Serien mit genormten Abmessungen erlauben ein aneinanderreihen der Wärmetauscher zu einer grösseren Fläche oder einem Paket. Durch entsprechende Verrohrung können die einzelnen Wärmetauscher ohne Änderung der Anschlüsse oder Form in Serie oder parallel angeordnet werden.
  - Der Hohlkörper 63 kann auch eine beliebige vorbestimmte Form aufweisen. Soll der Hohlkörper z.B. die Form einer Regenrinne aufweisen, so werden zwei Bleche 13,15

30





PCT/CH00/00434

14

parallel geformt und eine doppelwandige Regenrinne hergestellt. Danach werden die Blechwandungen 13,15 an den Verbindungsstellen 11 und den Rändern verbunden. So kann der Wärmetauscher eine fast beliebige Form aufweisen.

Figur 9 zelgt einen Querschnitt durch eine Verbindungsstelle 11 mit einer Vertiefung 59 und einer Pressformverbindung. An den Verbindungsstellen sind die Wandung des Wärmetauschers bildenden Bleche 13 und 15 kreisrund verformt. Die Verformung 59 bildet eine Vertiefung auf der einen Seite und eine Erhöhung auf der andern Seite des Bleches 13,15 mit einer zur übrigen Blechfläche parallelen Verbindungsfläche 79. Die erhöhte Fläche der Erhöhung bildet eine Auflagefläche für die Auflage des zweiten Bleches (13,15). Sie ist gegenüber der übrigen Wandung um 1 mm, allenfalls um 1,5 10 bis 2 mm erhöht. Solche Verformungen können mittels Rollenpressen serienweise oder auch mittels Einzelpressen in das Blech gearbeitet werden. Vorteilhaft wird diese verformte Fläche eingepresst und mit einem auf die Fläche aufgebrachten Drehmoment das Material Verbindungsfläche 79 versteift. Das versteifte Material zweier Rücken gegen Rücken mit den verformten Verbindungsflächen 79 aufeinander 15 gelegter Bleche kann nun mittels eines Pressformpunktes wie dargestellt oder mittels einer anderen Verbindungsart zentral innerhalb dieser vertleften Verbindungsfläche 79 verbunden werden. Die Vertlefungen 59 gewährleisten einen definierten Durchströmungsraum 29 und, in Verbindung mit einer rasterförmigen Anordnung der 20 Verformungen und einem maximalen Abstand der Verbindungsstellen 11, eine formstabile Oberfläche des Wärmetauschers.

Die Pressformverbindung 11 in Figur 9 ist zusätzlich mit die Verbindung sichernden Teilen 80,82 ausgerüstet. Diese Teile 80,82 sind aus Messing, da dieses härter als Kupfer ist und einen geringeren temperaturabhängigen Ausdehnungskoeffizienten aufweist. Eine Scheibe 80 ist in die eingestempelte Vertiefung in der Pressformverbindung 11 eingepresst und ein Ring 82 umfasst die in die Matrize gepresste Ausstülpung der Pressformverbindung 11. Scheibe und Ring zusammen sichern die Verkrallung zwischen Vertiefungsrand 18 und Krone 21. Diese Stabilisierung der Pressformverbindung erlaubt eine höhere Belastung bezüglich Temperaturschwankungen und gewährleistet eine höhere Verbindungskraft. Sie kann zweckmässigerweise bei Hochdruckwärmetauschern oder bei Wärmetauschern mit hohen Temperaturunterschieden angewendet werden.

Die Verbindung zwischen dem Wärmetauscher und Vor- und Rücklauf bzw. dem benachbarten Wärmetauscher erfolgt vorteilhaft über Steckverbinder. Ein solcher ist





15

in Figur 10 dargestellt. Der Steckverbinder 81 besteht aus einem Rohr. Dieses Rohr ist nahe den beiden Enden mit je zwei umlaufenden Nuten versehen, in welchen jeweils ein O-Ring 83 liegt. Die Dimensionen des Aussendurchmessers und des O-Ringes des Steckverbinders sind auf den innendurchmesser des zu verbindenden Rohres, d.h. des Stirnrohrs, abgestimmt. Damit der Steckverbinder 81 sich gleichmässig in die beiden zu verbindenden Rohrenden einstecken lässt, ist mittig ein Anschlag 85 vorgesehen. Dieser ist durch eine Vergrösserung des Durchmesser gebildet.

Figur 11 zeigt eine einfache Warmwasseranlage mit vier zusammengefügten

Sonnenkollektorelementen 91 und einem Warmwasserspeicher 93. Das

Verbrauchswasser wird direkt in den Kollektoren 91 aufgeheizt. Der Speicher 93 ist in einem Kreislauf mit den Kollektoren 91 verbunden. Eine noch einfachere Variante kommt ohne Warmwasserspeicher 93 aus. In Figur 12 ist eine aufwendigere Warmwasseraufbereitungsanlage dargestellt, bei der der Kollektorkreislauf 95 vom

Verbrauchwasserkreislauf 97 getrennt ist. Der Kollektorkreislauf 95 wird durch eine Pumpe 99 angetrieben. Er besitzt ein Expansionsgefäss 101. Im Warmwasserbehälter ist ein Wärmetauscherregister 103 angeordnet, mit welchem das in den Kollektoren 91 aufgewärmte Wasser die Wärme an das Verbrauchwasser weitergibt. Aus Figuren 11 und 12 ist auch ersichtlich, dass unterschiedlichste Anordnungen von Kollektorelementen 91 möglich sind.

10



16

#### Patentansprüche

- 1. Verfahren zur Herstellung eines Wärmetauschers (23,33,59) mit einem Durchströmungsraum (29) für ein Wärmetransportmedium, bei welchem zwei Wandungen (13,15), insbesondere aus Kupferblech, einander gegenüber angeordnet und zu einem durchströmbaren Hohlkörper (23,33,59) miteinander verbunden werden, wobei die Wandungen an einer Vielzahl von Verbindungsstellen (11) innerhalb der Fläche zwischen den Rändern des Hohlkörpers (23,33,59) aneinander befestigt werden, dadurch gekennzeichnet, dass die beiden Wandungen (13,15) an den Verbindungsstellen (11) innerhalb der Fläche zwischen den Rändern des Hohlkörpers (23,33,59) durch Verformung des Materials Ineinander verzahnt werden.
- Verfahren nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass die
   Materialverformung punktuell, vorzugsweise mit einem Durchmesser von 3 bis 6 mm, ausgeführt wird.
- 15 3. Verfahren nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, dass wenigstens eine, vorzugsweise beide Wandungen mit kreisrunden Vertiefungen versehen werden und die Verbindungen im Bereich der Vertiefungen mit allseitigem Abstand zu deren Rand ausgeführt werden.
- Verfahren nach einem der Ansprüche 1 bis 3, dadurch gekennzeichnet, dass
   die Wandungen vor dem Verbinden vorgeformt werden.
  - Verfahren nach einem der Ansprüche 1 bis 5, dadurch gekennzeichnet, dass der Hohlkörper (23,33,59) einem gegenüber dem Aussendruck überhöhten Innendruck ausgesetzt wird.
- Verfahren nach einem der Ansprüche 1 bis 5 in Verbindung mit Ansprüch 2,
   dadurch gekennzeichnet, dass die Verzahnung der Wandungen durch aufpressen eines Rings um die Verformung und einsetzen einer Scheibe in der Verformung stabilisiert wird.
- Wärmetauscher (23,33,59) mit zwei miteinander verbundenen Wandungen (13,15) und dazwischen einem Durchströmungsraum (29) für ein
   Wärmetransportmedium, bei welchem die Wandungen (13,15) in der Fläche zwischen den Rändern des Wärmetauschers (23,33,59) an einer Vielzahl von Verbindungsstellen (11) miteinander verbunden sind, dadurch gekennzeichnet,





#### PCT/CH00/00434

17

dass die Wandungen (13,15) an den Verbindungsstellen (11) in der Fläche zwischen den Rändern des Wärmetauschers ineinander verzahnt und durch diese Verzahnungen (11) aneinander befestigt sind.

- Wärmetauscher nach Anspruch 7, dadurch gekennzeichnet, dass die gegenseitigen Verzahnungen (11) der Wandungen (13,15) ringförmig ausgebildet sind.
  - Wärmetauscher nach Anspruch 8, dadurch gekennzeichnet, dass ein die verzahnte Stelle (11) umfassender Ring (82) vorgesehen ist.
- Wärmetauscher nach einem der Ansprüche 7 bis 9, dadurch gekennzeichnet,
   dass die Verzahnungen (11) durch einen Stauch-Press-Vorgang und ohne
   Durchdringung des Bleches hergestellt sind.
  - 11. Wärmetauscher nach einem der Ansprüche 7 bis 10, dadurch gekennzeichnet, dass wenigstens eine Wandung aus Kupferblech, insbesondere der Stärke 0,3 bis 0,8 mm, vorzugsweise 0,5 bis 0,65 mm, besteht.
- 15 12. Wärmetauscher nach einem der Ansprüche 7 bis 11, dadurch gekennzeichnet, dass die Verzahnungen (11) mit einem gegenseitigen Abstand von 10 bis 50 mm, vorzugsweise zwischen 20 und 30 mm angeordnet sind.
  - 13. Wärmetauscher nach einem der Ansprüche 7 bis 12, dadurch gekennzeichner, dass die Verzahnungen (11) in Reihen oder einem Raster angeordnet sind.
- 20 14. Wärmetauscher nach einem der Ansprüche 7 bis 13, dadurch gekennzeichnet, dass die Verzahnungen (11) innerhalb einer etwa kreisrunden Vertlefung (59) der Wandung angeordnet sind.
  - 15. Verwendung eines Pressform-Blechverbindungsverfahrens zur punktuellen gegenseitigen Befestigung (11) von zwei einen Durchströmungsraum (29) eines Wärmetauschers umschliessenden parallelen Wandung (13,15) aneinander.
    - 16. Bausatz für eine Wärmetauscheranlage, mit einer Mehrzahl von Wärmetauschern gemäss einem der Ansprüche 6 bis 12 und Verbindungselementen für die Anschlüsse der Wärmetauscher.
- 30 17. Bausatz nach Anspruch 16, dadurch gekennzeichnet, dass die Verbindungselemente Steckverbinder sind.





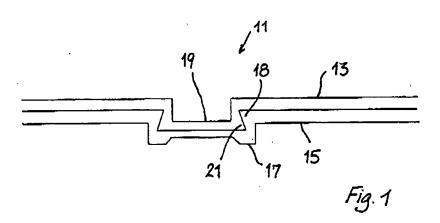
18

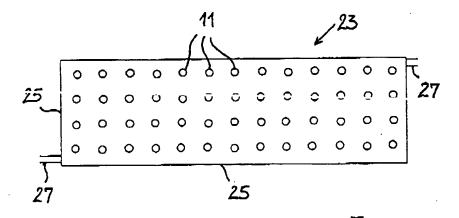
- 18. Bausatz nach Anspruch 16 oder 17, mit einer Pumpe.
- 19. Bausatz nach einem der Ansprüche 16 bis 18 mit einem Warmwasserbehälter.
- Verfahren zur Herstellung eines Wärmetauschers (23,33,59) mit einem Durchströmungsraum (29) für ein Wärmetransportmedium, bei welchem zwei
  Wandungen (13,15) einander gegenüber angeordnet und zu einem durchströmbaren Hohlkörper (23,33,59) miteinander verbunden werden, wobei die Wandungen an einer Vielzahl von Verbindungsstellen (11) innerhalb der Fläche zwischen den Rändern des Hohlkörpers (23,33,59) aneinander befestigt werden, dadurch gekennzeichnet, dass in wenigstens einer, vorzugsweise
  beiden Wandungen (13,15) an den Verbindungsstellen (11) innerhalb der Fläche zwischen den Rändern des Hohlkörpers (23,33,59) durch Verformung des Materials versteifende, kreisrunde Vertiefungen (59) ausgeformt werden und die Blechwandungen danach innerhalb dieser Vertiefungen (59) durch eine Material- oder eine Formschlussverbindung miteinander verbunden werden.
- 15 21. Wärmetauscher hergestellt nach dem Verfahren gemäss Anspruch 20.

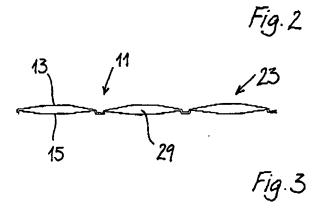


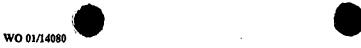


1/5









2/5

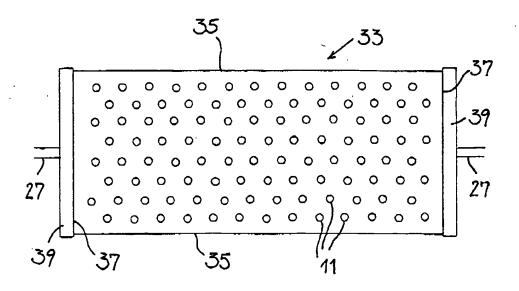


Fig. 4

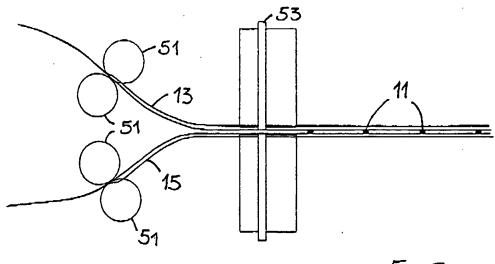
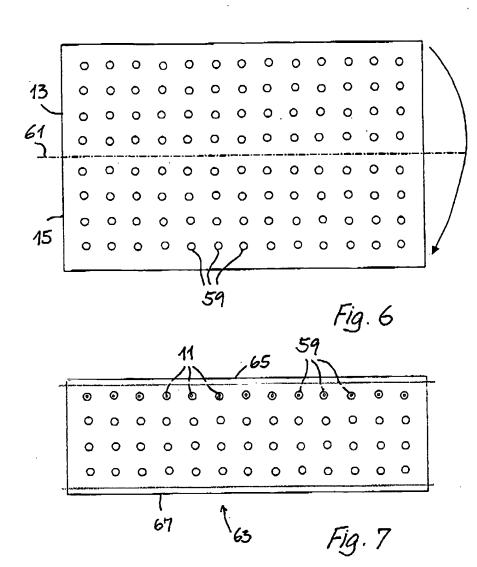


Fig. 5

3/5

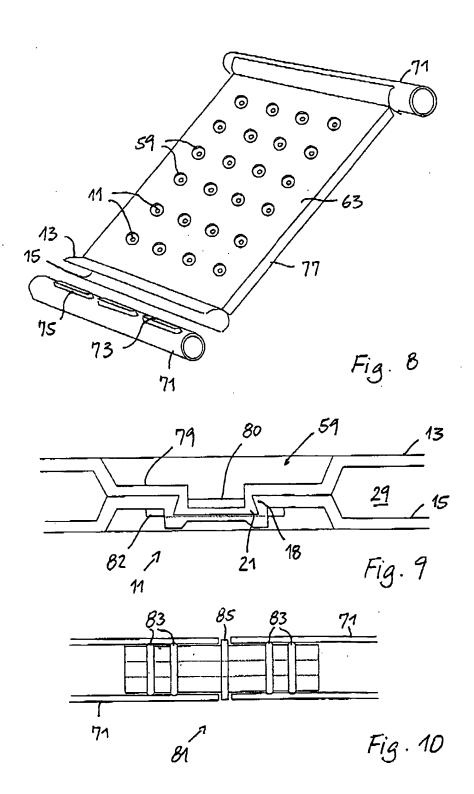
WO 01/14080





PCT/CH00/00434

4/5



M:

WO 01/14080



PCT/CH00/00434

5/5

